

H
056
F471fi
C.R.
dic (96) 1908

Año II • Núm. 96

EL FIGARO

Revista Semanal
Ilustrada

FERRETERIA
DE
MIGUEL MACAYA Y CIA
San José y Limón
MIGUEL MACAYA
Socio Gerente

Tipografía
de
A. Alsina

EL FIGARO

REVISTA SEMANAL ILUSTRADA

BODA CASTRO-ODIO



Sr. don Aurelio Castro



Sra. doña Elvira Odio de Castro

El 19 del corriente se verificó el matrimonio CASTRO-ODIO. Fué una fiesta social de gran tono y ahí se dió cita lo más granado de nuestra sociedad. La recepción en casa de la novia fué soberbia. El gusto con que estaban adornados los salones, la brillante concurrencia y la amabilidad de la familia, dejaron hondos recuerdos entre la asistencia. Felicidad sin nubes deseamos á la nueva pareja.

"EL FÍGARO"

REVISTA ILUSTRADA

EDITOR:

MIGUEL BORGES

TELÉFONO 18 ----- APARTADO 437
SAN JOSÉ, COSTA RICA

La vida de los juguetes

En los reinos de la Naturaleza todos los seres tienen épocas, más ó menos largas, de completo reposo, que suceden á otras en que la vida se agita con animación inquieta y febril. Es el sueño natural que produce en ellos el cansancio, después de que han satisfecho las exigencias imperiosas de la necesidad, ó cuando ha pasado, dejándolos desfallecientes por la intensidad del deleite, el soplo ardoroso y fecundo del amor.

En las regiones de la tierra alejadas de los trópicos, todas las especies vegetales y muchas del reino animal, duermen durante el invierno, cubiertas por la nieve que les sirve de techumbre y abrigo. Este sueño dura algo más de una estación, casi la tercera parte de un año.

Entre los animales de todas las zonas hay algunos mamíferos y reptiles que, una vez saciada con abundante comida el hambre ó satisfecho el aguijón amoroso que los pone en delirio, duermen durante semanas y aún meses enteros.

En todo cuanto existe, la necesidad y el amor son los únicos despertadores de la vida. Suprimid aquellos dos incentivos irresistibles, y la naturaleza en su conjunto, minerales, plantas, insectos, vertebrados, la humanidad misma, todo caería en un sueño profundo, del cual no saldría jamás, porque no habría estímulo alguno suficiente á despertarle.

Pero entre los seres *vivos*—porque vida todo tiene, aunque sea prestada—ningunos duermen tanto como *los juguetes*. Su sueño principia en

la primera semana de enero, y termina en la última semana de noviembre. ¡Once meses de dormir un sueño letárgico que se parece mucho á la muerte!

En efecto: ¿habéis visto durante un año casi entero los juguetes aglomerados en cajones, mezcladas las muñecas con los caballitos, los tambores retumbantes con los pitos de sonidos agudos, y los *chinchines* abollados y rotos? Es que el alma de ellos se ha ido á otras atenciones, y quedan esos simpáticos seres dormidos—no muertos—esperando un despertar—no una resurrección.

Porque el alma de los juguetes vive: es el alma de los niños que se transfunde en aquéllos, cuando el tiempo de su despertar se aproxima.

¿Quién no ha escuchado de los pájaros criados en jaula, un cantar de todos los días y de todas las horas, que á nadie interesa y que á todos parece inoportuno y extravagante?

Es porque cantan, con melodías aprendidas, cuando no es su época de cantar. Así, la madre campesina que llega con su niño á un almacén de juguetes, en la época en que ellos duermen, saca uno cualquiera, que despierta al caer en las manos del niño, porque éste le infunde su alma y lo devuelve prematuramente á la vida.

Como en el caso del pájaro, cantor eterno, criado en jaula, el juguete animado de ese niño no provoca en nosotros más que la indiferencia ó el fastidio.

Pero dejad que llegue la primavera. Pasa entonces el Amor disparando de su carcax flechas en todas direcciones, ciego, travieso, juguetón y burlador; y los minerales se encienden en el ascua de vivas gemas, y las plantas se cubren de olorosas flores, y los pájaros entonan en concierto una melodía, sin reglas y sin ritmos, que regocija los sentidos y llena de encanto el corazón.

De la misma manera: dejad que llegue la primera semana de diciem-



Alfredo Alvarado L.



Víctor Guardia



Berta Aragón y Rodolfo Páez



Margarita Alvarez Iraeta



Isabel Carranza

bre, y los juguetes aglomerados hasta entonces en cajones, dormidos, inanimados, polvorientos, casi muertos, van saliendo poco á poco, como por sus propios pies, á buscar cada cual su lugar en la vitrina, á cuya vera llegarán los niños, cuyas miradas amantes y codiciosas infundirán en esos seres el alma vehemente y tierna que los llena y los posee.

Los juguetes se han animado, porque en su *sér* entró el alma de los niños.

¿Veis esa muñeca que está allí lista, prendida de veinticinco alfileres, pronta á salir de paseo en compañía de cualquiera señorita de tres á cinco años de edad? Ella es la invitadora. Vedle el cabellito arreglado en ondas, el sombrerito colocado de manera que el sol no aje sus rosadas mejillas, el trajecito brillante, como de quien quiere ir á una conquista amorosa, la mirada acariciadora, los labios entreabiertos y rojos, las manecitas tendidas como diciendo: «llévenme por Dios».

¿Y aquel *clown* que está allí suspendido del trapecio, con su trajecito de alamares y su gorro funambulesco? Acercad siquiera un dedo á su aparato, y él, que ha recibido ha poco la visita del alma de un niño, saltará en su barra querida, hará cabriolas inverosímiles, y no le cansarán sus sorprendentes ejercicios, mientras tenga en frente un senado de niños que le aplauden con ademanes de admiración, y con una cascada de sonoras risas.

¿Y qué son, durante la mayor parte de los días del año, las figuras evangélicas con que se decoran los *portales* del día de Navidad? Para mí, meros símbolos que recuerdan una tragedia sombría, envuelta en el sudario que sobre ella han dejado caer veinte siglos, y que apenas se deja penetrar por las ternuras de la gratitud inactiva y muda, y de la adoración callada y fría.

Pero esperad que llegue el veinticinco de diciembre, y en la noche de

ese día penetrad en una sala; rica ó pobre, donde se ha arreglado *el portal del Nacimiento*.

Es la primavera del Niño Dios, y el mundo celebra en ella la apotheosis del más grande de todos los nacidos.

Al penetrar en la estancia deslumbrará vuestros ojos la Estrella de Oriente, que llena de vívidos rayos el recinto, y que cuelga de un hilo invisible, como si se hubiese suspendido en el aire un enorme diamante. Un torrente de cristal atrae vuestra atención por sus cascadas magníficas, y su corriente tranquila, y sus serenos remansos. Un caminito surca el valle, y vense asomar al extremo de él los Reyes Magos, que vienen presurosos á depositar, como tributo, al pie de la cuna del Niño, lo más primoroso que producen sus reinos. Allá, cerca del establo, pastores arrodillados; más lejos, gentes que discurren por campos y veredas, cargadas con el fardo de su afán y de sus penas, ansiosas de ir á contemplar y rendir adoración al humilde infante; canto de pájaros, ruido de ramas sacudidas por la brisa, la alegría hinchando los corazones y la esperanza confortando las almas: un himno infinito de celeste música que se escucha en todos los ángulos de aquella sala convertida en santuario; y en medio de todo, un niño recién nacido, el Niño Dios, á quien la fe de nuestra alma ve mover los piesecitos que acarician y las manecitas que bendicen, y cuyos labios balbucientes pronuncian frases que son promesas de redención y de amor. Jamás podrá el humano espíritu escuchar cosas tan bellas como las que dice cada año á nuestro espíritu atribulado, el día de Navidad, aquel niño recién nacido, recostado en su lecho diminuto de pajas.

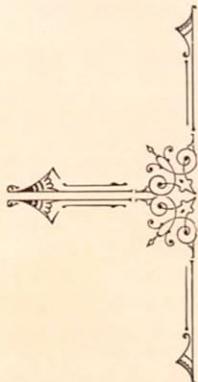
Perdonadme, ¡oh infante excelso! Hablaba de juguetes, y he puesto en medio de ellos vuestra cuna divina! Pero ¿qué otra cosa es ella para



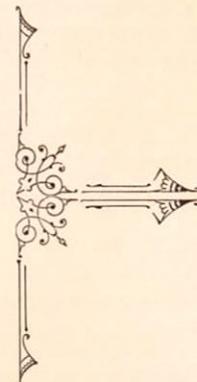
Paulina Alvarado L.



Livia González L.



Niños Segreda Tinoco



Claudia Rodríguez



Fernando y Adolfo Cañas

los hombres atormentados por las decepciones de la vida, que un dije mágico, juguete maravilloso que el alma atribulada busca para calmar sus tristezas y dolores; algo de los primeros años con su regocijada inocencia; una cunita, en fin, que nos haga, siquiera por algunas horas, niños con el niño, y candorosos con quien es el tipo eterno de la mansedumbre y del candor?

Jueguen los niños con sus muñecas, sus acróbatas, sus tambores, sus pitos. Cada objeto de esos tiene hoy un alma. Yo también, con mi espíritu aterido por el frío de los desencuentros, atropellado por la vida, maltrecho por los infortunios, voy a pedir al Niño Dios esta noche que me deje jugar con El un juego mirífico, que se llama *el del puerto seguro en el eterno y celestial refugio*.

RAFAEL VILLEGAS

Presagios buenos y malos

Estornudar del medio día a la media noche, trae suerte; pero es de mal agüero estornudar entre la media noche y el medio día.

Verter sal, es señal de desgracia, aunque puede evitarse echando algunos granos sobre el hombro izquierdo.

Lavarse juntamente las manos dos personas en la misma agua, es señal de que reñirán.

Picazón en la palma de la mano izquierda, señal de que se recibirá dinero.

El ladrido del perro, durante la noche, al pie de una ventana, presagia enfermedad para el habitante de la pieza a que pertenece la ventana.

Un gato extraño trae fortuna.

Un instrumento punzante ó cortante que cae y permanece en posición vertical, indica la proximidad de una visita.

Cantar distraidamente mientras se está en la mesa, trae disgustos ó contratiempo.

Es de mal agüero ver por primera vez la luna nueva por encima del hombro izquierdo; pero trae buena suerte verla por sobre el hombro derecho.

El pardal

Era una tarde cellisca fría.
La nieve en polvo, que arrojaba el cielo,
con blanca alfombra tapizaba el suelo,
con negras nubes enlutaba el día;
cuando á los vidrios de la estancia mía
llegó un pardal con fatigado vuelo,
y el mísero piando sin consuelo,
albergue y pan á un tiempo me pedía.
Abrí el balcón: cogíle con la mano;
de mi copa bebió; durmió en mi seno;
por hijo le adopté: le di ese nombre...
Mas, oh dolor! llegado ya el verano,
sintiéndose robusto, sano y bueno,
huyó de mí... ¡como si fuera un hombre!

AITZ-GORRI

El número 3

En la Pasión del Salvador

Cuando nació Jesús fué adorado por 3 Reyes magos.

Era una de las 3 personas de que se componía la Sacra Familia.

Los 3 Apóstoles, San Pedro, San Juan y Santiago, vieron en LA TRANSFIGURACIÓN á 3 personas: á Jesús, á Moisés y á Elías.

3 de los apóstoles se distinguieron en su Pasión: Judas Iscariote que lo vendió; San Juan Evangelista, *su Discípulo amado*, que en LA CENA, reclinó sa cabeza en su seno y en el pináculo de su martirio lo dejó heredero de las ternuras de su Madre, y San Pedro, que lo negó 3 veces antes de que el gallo cantara 3 veces.

3 sayones lo condujeron amarrado por el camino de la amargura.

3 veces cayó en la ruta santificada con su sangre.

Fué crucificado con 3 clavos en una de las 3 cruces que tenían destinadas para quitarle la vida á 3 ladrones.

Al pié de la Cruz donde expiró, se hallaban las 3 Marías de que habla el Evangelio.

Redimió al mundo á los 33 años de edad, á las 3 de la tarde. A los 3 días resucitó entre los muertos.

3 formaban el grupo que iba por



Charles F. White



Carlos Aragón



Emilia Chamorro



Margarita Alvarado



Juan Lahmann

el camino que conduce á Emaús el día de su resurrección, disertando sobre los acontecimientos que en esos días habían tenido lugar en Jerusalén; EL, que les explicaba las Santas Escrituras y las profecías que anunciaban lo que había de suceder á la venida del Mesías, y sus dos discípulos Cleofás y San Lucas, que lo conocieron en el modo de partir el pan en la posada donde se detuvieron para que pasase la noche, por ser ya avanzada la hora.

Entre las revelaciones que hizo Jesús á las 3 Bienaventuradas Santa Margarita, Santa Isabel y Santa

Brígida, figura los 3 mayores dolores que sufrió en su pasión; el primero, el poco fruto que habría de sacar de la humanidad con el derramamiento de su sangre; el segundo, por los dolores de su Santísima Madre que estaba presente, y el tercero, el dolor agudísimo que sintió en todo su cuerpo cuando lo estiraron sobre la cruz atado con cuerdas, de las manos y de los pies, desencajándole sus coyunturas.

Por último, es una de las 3 divinas personas de la SANTÍSIMA TRINIDAD.

DARIO

¡Muy hondo!

Cava, sí, cava más, sepulturero,
hasta que encuentres la candente lava!
que quede muy profundo ese agujero:
nada temas, no hay nadie en el sendero...
cava más, cava más, cava más.... cava!

Que para qué tan hondo?—así lo quiero;
todavía columbro el negro fondo,
al resplandor de un pálido lucero
que tiembla en el cenit.... sepulturero,
cava más, mucho más, mucho más hondo!

Sí, será tuyo todo mi dinero
si acabas antes de que alumbre el día:
ese ruido?—es un pájaro agorero
que graznando pasó.... sepulturero,
cava más, todavía.... todavía!

Ahora, escucha: bájame á esa fosa
esa fosa será mi mejor lecho....
y encima, con tu pala silenciosa,
derrámame esa tierra cariñosa
y, oye: á nadie le cuentas lo que has hecho!

JULIO FLÓREZ.

Un edificio suntuoso

Como tal puede reputarse sin exageración el edificio levantado por cuenta del activo comerciante don Miguel Macaya, en el lugar que ocupaba la antigua

hizo los planos y dirigió los trabajos de ejecución de la obra.

Por algunas construcciones de importancia y planos de notable mérito, conocíamos ya las



Nuevo edificio de don Miguel Macaya y C^{ía}

casa de la familia Carazo, uno de los sitios más importantes de esta capital, pues queda en el centro mismo de ella.

Este suntuoso edificio hecho expresamente para dar lugar en su recinto á las diversas dependencias de una gran empresa comercial, ha sido construido por el hábil é inteligente arquitecto don Jaime Carranza h., quien

excepcionales capacidades del señor Carranza en el arte arquitectural. Entre los últimos recordaremos el plano de la nueva iglesia de la Merced, que es del más puro estilo gótico. Mas como el señor Carranza buscó en la agricultura una ocupación á su actividad y á su inteligencia que remunerara sus esfuerzos mejor que la profe-

sión de que hizo estudios científicos, suspendió por algún tiempo sus labores de arquitecto, y durante algunos años dejó abandonados la escuadra y el lápiz.

Ahora ha vuelto de nuevo á ocupar su taller de arquitecto, y nos presenta concluida su obra primera de esta segunda etapa de su vida, en el soberbio edificio á que hemos hecho referencia.

El señor Carranza se ha asociado últimamente con el señor Boletti Fait, tan conocido entre nosotros por su competencia en aquel ramo, y no hay duda de que debido á la pericia de estos dos competentes maestros, las construcciones que se hagan en lo sucesivo, reunirán á la par la solidez á la elegancia. Tal es el secreto de los que poseen aunados la ciencia y el buen gusto.

En la cosecha

Al pie de los ya rojos cafetales dispérsase una turba de morenas, festivas como el ritmo de sus venas, ruidosas cual un bando de turpiales. Y en tanto el sol las ve como en cristales de las aguas de un mar de ondas serenas, alígeras moverse cual sirenas que bullen entre grutas de corales. Cada arbusto, rasgada la bermeja exuberante ramazón, se queja en los suspiros del follaje enhiesto; y en un temblor de carne dolorosa vierte un chorro de sangre luminosa que salta y corre empurpurando el cesto.

LUIS CHURIÓN

DUELO

Don Joaquín Iglesias, miembro de una de las más importantes familias costarricenses ha fallecido. A sus

deudos todos enviamos nuestro más sentido pésame.

También falleció en estos días el honorable caballero don Miguel Valenzuela. Deseamos resignación á los suyos.

Chispazos

¿Recuerdan ustedes de aquel viejecito mendigo más calvo que una bola de billar ó que la rodilla de una linda muchacha? Sí; pues ayer lo encontramos luciendo una cabellera á lo Rafael Angel. —¿Y eso?—Me dieron como limosna una botella de *Rhum Quina* y... hasta una maleta sobre la que cayeron unas gotas han hechado pelo!

**

—Pobrecillo.
—¿Quién?
—*Sabatino*.
—¿Por qué?
—Está loco de remate.
—¿Deveras?
—Juzga tú mismo. ¿Ves este calzado.
—Sí.
—¿Cuánto crees que me cueste?
—Pues... de diez y ocho á veinte colones...
—Ja! ja! jaaa... Pues justamente lo compré donde *Sabatino* por siete y medio!!!

**

Entre novios:
Ella.—En qué piensas?
El.—En lo mismo que tu!
Ella.—(*Ruborizándose.*) Qué bárbaro!

**

Entre casados:
El marido.—Quisiera que tu fueras una estrella.
La esposa.—(*Complacida.*) Y por qué!
El marido.—Porque la más cercana dista 5,000.000 leguas de la tierra!

**

—Qué frío hace ¡lástima que no esté por aquí Julia.
—Por qué?
—Porque dicen los amigos del marido que es una mujer de fuego.

**

—Los jueces son lo contrario de los maestros.
—Por qué?

—Porque los segundos aprenden para instruir y los primeros *instruyen* para saber.

**

Un casado hablando de un viudo que pensaba contraer segundas nupcias, decía:

Ese imbecil no es digno de que se le haya muerto su mujer!

**

Dos caballeros entre los cuales existían antiguos resentimientos se encontraron en una misma acera, llevando direcciones opuestas.

—Yo no le doy la acera á un miserable —dijo el primero.
—Yo sí —contestó el segundo, dejando el paso franco.

LA CORONA

GRAN FABRICA de CANDELAS de ESPERMA

JUSTINO ALVAREZ GARCIA

Situada 300 varas al Sur de la Botica Francesa. — Calle de la Estación del Pacifico.



El Almacén Romero fué sorprendido en días pasados con la visita de un viejecito barbón, pero simpático que después de saludar atentamente á todos los empleados, sacó una elegante cartulina en que se leía su nombre: «Nicolás». Depositó después un enorme cargamento de juguetes y sobre todo unas muñecas que de ganas de ser uno chiquilla para jugar con ellas. Luego se despidió y... se fué hasta el entrante año.

TALABARTERIA Y ZAPATERIA MODERNA - SALVADOR C. JIRON

GARANTIZA SUS TRABAJOS EN AMBOS RAMOS

Monturas de todo estilo. — Especialidad en calzado á la medida, cosido y clavado, elaborado á mano con materiales escogidos y á satisfacción del cliente.

— HORMAS DE ULTIMA NOVEDAD —

Gran Fábrica de Cervezas

Fábrica de hielo y de Aguas gaseosas

Lager Bier * Blanca
y Marca Estrella

TRAUBE

LA PUERTA DEL SOL

PARIS EN COSTA RICA

ROPA HECHA, CONFECCION DE TRAJES SOBRE MEDIDAS
A CARGO DE UN HABIL CORTADOR FRANCOES
PERFUMERIA FINA, y toda clase de ARTICULOS DE TOCADOR

Restablecimiento de la comunicación con Puntarenas

Transporte de pasajeros y equipajes
entre Río Grande y Esparta

Tengo el gusto de ofrecer al público, y especialmente á las familias que desean concurrir á las próximas fiestas de Puntarenas, mi nueva Empresa de Transportes entre Río Grande y Esparta. Cuento con gran número de bestias de silla y carga, de superior calidad. Atiendo personalmente el negocio y me hago cargo de la conducción de familias, en las mejores condiciones de comodidad y rapidez, á precios módicos.

Cuento con remontas á la orden en San Mateo y en la Boca del Monte.

Carlos Patiño

Unico calmante benéfico VINO DE TERPINA Co.

Cura todas las afecciones bronquiales
por rebeldes que sean

CURA LA TISIS

Depósito único:

BOTICA DEL COMERCIO

VENTA DE LOTES

para construir en la Calle de la Sabana,
en la finca de la Sucesión de la señora
doña Rosa Acosta Chavarría de Rodó.

— AL ALCANCE DE TODOS —

Para precios y condiciones de pago, entenderse con
JAIME CARRANZA h. ó con A. BOLETTI FAIT.

Nuevo depósito de madera

— ARCE VIDAL & Co. —

Avenida primera entre las calles 9 y 11 Norte
Maderas del Pacífico ♦ Precios sin competencia

Para contratos entenderse con
JAIME CARRANZA h. ó con A. BOLETTI FAIT.

COMEDOR-SALÓN — DEL — HOTEL IMPERIAL



He aquí el soberbio comedor del **Hotel Imperial**, el más confortable, el mejor atendido y el más concurrido por el bello mundo de la capital. El servicio del comedor no tiene pero y sus habitaciones tienen todo el *confort* que puede exigir el turista más refinado. Los jueves y los domingos la comida está amenizada con selecciones orquestales modernas y entusiasmadoras. Allí se siente el bullir de la gran vida.



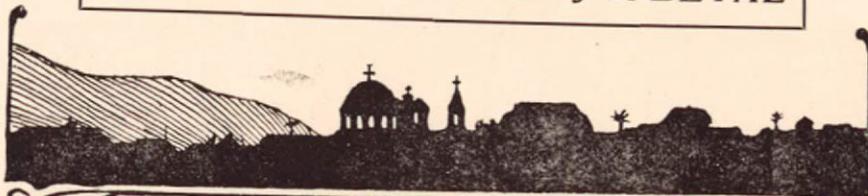
DROGUERIA - FARMACIA - PERFUMERIA

— Establecida en el año 1876 —

Teléfono 78. **SAN JOSÉ** Apartado 113.

— **DESPACHO DE RECETAS** —

VENTAS al por **MAYOR** y al **DETAL**



RECOMIENDA las afamadas PREPARACIONES:

Tricoferina Cura la CASPA y conserva el Cabello. Es LOCION inmejorable.

Pomada Violeta Conserva fresco y suaviza el CUTIS. - Quita MANCHAS y PECAS.

Eau Dentifrice du Couvent

Cada día se hace más popular esta AGUA DENTIFRICA Parisiense.

PERFUMES **LOCIONES** **JABONES**

— EN GRAN SURTIDO —

LINEA DE VAPORES

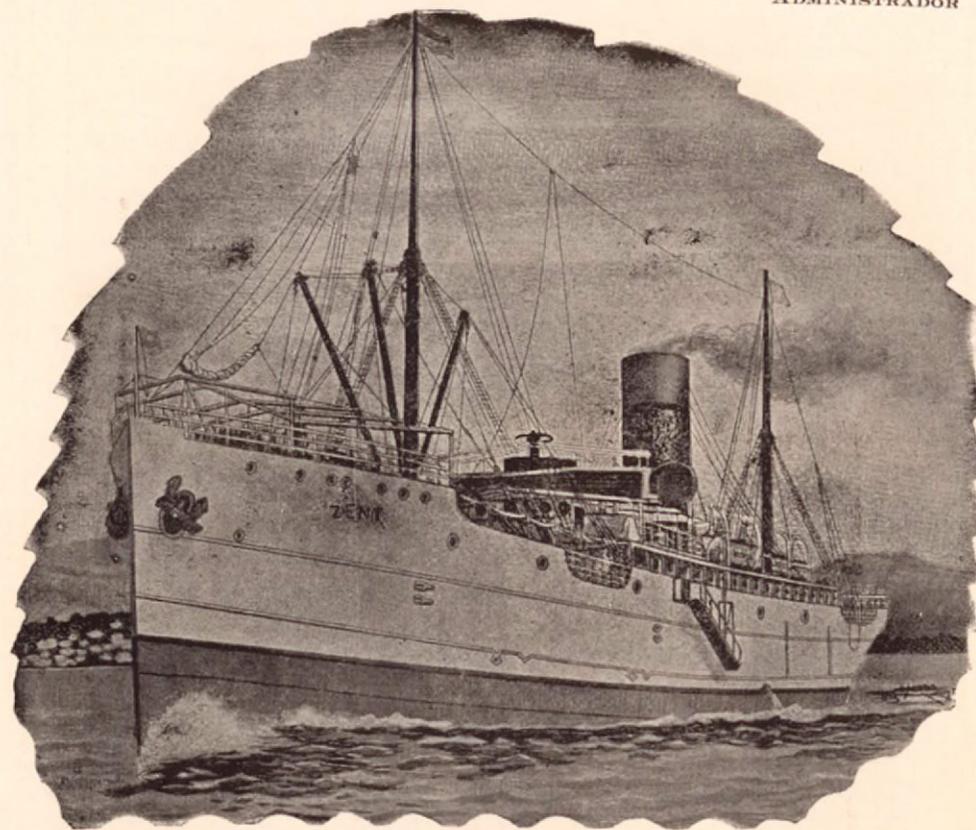
— DE LA —

UNITED FRUIT Co.

Los vapores de esta línea dan al público un servicio entre Puerto Limón, New Orleans, Mobile y Boston.

Para informes dirigirse á las Oficinas de la Compañía, en Limón ó en San José.

E. J. HITCHCOCK,
ADMINISTRADOR



VAPOR ZENT

Este barco, propiedad de la UNITED FRUIT Co., de 5,000 toneladas de capacidad, es el que mejor servicio presta en materia de y seguridad á los pasajeros.

LINEA HAMBURGUESA AMERICANA

SERVICIO ATLAS

La que mejor y más rápido servicio presta para la exportación de café y la más cómoda para pasajeros.

JOHN M. KEITH, Representante

NUEVAMENTE

estoy á las órdenes de mis favorecedores en Calzado:

EN SAN JOSE

50 varas al Oeste de la Botica "La Violeta"
Frente al antiguo despacho del Doctor Friis,
AVENIDA CENTRAL OESTE

Ordenes por Correo al Apartado número 179

EN LIMON

Contiguo á la "Botica Internacional"
A PRECIOS IGUALES

Ordenes por Correo al Apartado número 183

EMILIO ARTAVIA



ALMACÉN Tienda de Novedades

Renovación constante de existencias de Artículos para Señoras, Caballeros y Niños; todo á la última moda de París.

ROMERO

Pídase siempre el TIKETE con el valor de la compra y fecha del día, para el sorteo de cada mes.